



## AUGUSTINIAN FRIARS

### BAN CHẤP HÀNH XỨ

Fr. Luis A Vera, O.S.A.  
Pastor

[Pastor@stnicholasoftolentinebronx.org](mailto:Pastor@stnicholasoftolentinebronx.org)

Fr. Joseph Tran- Associate  
Fr. Carlos Urbina, O.S.A  
Associate

Fr. Joseph Murray, O.S.A  
In Residence

Fr. William Wallace, O.S.A  
In Residence

Br. Bienvenido Rodriguez, O.S.A.  
In Residence

### GIÁO DỤC ĐỨC TIN CÔNG GIÁO

Jesus Dela Rosa

### NHẠC TRƯỞNG

Mr. Daniel Kirk-Foster  
Mr. Đang Vũ

### TÀI CHÁNH

Ms. Shelly Parkin

### BẢO TRÌ

Mr. Eric Fortunato  
347-856-3573

### TIẾP TÂN

Ms. Lucy Maldonado



# Giáo Xứ Thánh Nicholas of Tolentine

2345 University Avenue Bronx, NY 10468

Tel. (718) 295-6800 [www.stnicholasoftolentinebronx.org](http://www.stnicholasoftolentinebronx.org) Fax (718) 367-7411

## MASS SCHEDULE

Chiều Thứ Bảy	7:00 PM ( Spanish)	
Chúa Nhật	8:00 AM (English)	9:30 AM (Spanish)
	11:30 AM (English)	1:30 PM (Vietnamese)

---

Ngày Thường	8:30 AM (Spanish/Mon-Fri)	12:00 PM (English/Mon-Fri)
	7:45 AM (Vietnamese/Thứ 5 & 7)	

---

### NHẬP ĐẠO (RỬA TỘI, THÊM SỨC, RƯỚC LỄ)

Người lớn tham dự các nghi thức nhập đạo (RCIA)  
Trẻ sơ sinh tới 5 tuổi: Cha mẹ và người đỡ đầu cần chuẩn bị giáo lý.  
Trẻ em (Lớp 1-8) tham dự Chương Trình Giáo Dục Tôn Giáo  
Xin làm ơn lấy hẹn để chuẩn bị lãnh nhận các Bí Tích.

### BÍ TÍCH HÒA GIẢI

Thứ Bảy 5:30-6:30 pm và làm hẹn tại Văn Phòng Giáo Xứ

### HÔN PHỐI

Các anh chị muốn cử hành Bí Tích Hôn Phối cần làm hẹn trước 6 tháng để lo các thủ tục giấy tờ và học giáo lý.

### THĂM VIẾNG BỆNH NHÂN

Trường hợp khẩn cấp, xin gọi Văn Phòng Giáo Xứ  
Xin cho biết các bệnh nhân nào cần lãnh nhận các Bí Tích

### THÀNH VIÊN MỚI NHẬP GIÁO XỨ VÀ CỘNG ĐOÀN

Đón chào tất cả quý thành viên mới.  
Chúng tôi khuyến khích quý vị ghi danh tại Văn Phòng Giáo Xứ  
Chúng tôi xin mời các thành viên làm hẹn gặp các linh mục.

### GIÁO DỤC TÔN GIÁO

Mở lớp giáo lý cho tất cả các học sinh Trường Công Lập (Lớp 1-8) vào các ngày Chúa Nhật. Các lớp bao gồm chuẩn bị lãnh nhận các Bí tích: Rửa Tội, Rước Lễ Lần Đầu và Thêm Sức.

## PARISH OFFICE HOURS

Thứ Hai- Thứ Sáu	9:00 AM – 5:00 PM
Thứ Hai - Thứ Năm	6:00 – 8:00PM
Thứ Bảy	9:00AM – 2:00 PM
Chúa Nhật	9:00AM – 2:00PM

**CHÚA NHẬT 6 PHỤC SINH. B**

**Yêu Thương Nhau**

Đây là lệnh truyền của Thầy: “*Các con hãy yêu mến nhau như Thầy đã yêu mến các con.*” Bất cứ ai không yêu sẽ không biết Chúa vì Chúa là tình yêu. Ai trong chúng ta cũng có kinh nghiệm về tình yêu. Tình yêu hôn nhân, tình yêu gia đình, tình yêu giữa cha mẹ và con cái, tình yêu giữa anh chị em, tình yêu trai gái và tình yêu bạn bè. Hơn nữa là tình yêu giáo hội, yêu tổ quốc và yêu tha nhân.

Một đặc điểm của tình yêu là hy sinh và cho đi. Chúa yêu thương chúng ta, Ngài đã cho đi tất cả và cho cả mạng sống. Cho đi tới giọt máu cuối cùng. Tình yêu của Chúa là tình yêu vô điều kiện. Làm sao chúng ta có thể đáp trả tình yêu của Chúa. Chúa truyền cho chúng ta là hãy yêu nhau. Trong đời sống, vợ chồng yêu nhau, hy sinh cho nhau, nhường nhịn và kính trọng nhau. Con cái yêu thương cha mẹ. Yêu cha mẹ thì thông cảm cho những nỗi khổ tâm của cha mẹ. Yêu tha nhân thì giúp đỡ chia gánh nặng với họ.

Yêu chính là sự cho đi. Cho đi qua ước muốn với những ý hướng tốt. Cho đi qua thái độ, cử chỉ và cách thế giao tiếp. Hãy có những thái độ tự nhiên, cởi mở, khiêm tốn. Có thể trao cho nhau một nụ cười, một cái nhìn thông cảm và một câu chào hỏi lễ phép. Đó cũng là biểu tỏ của tình yêu. Truyện kể có một ông lính già xấu xí vì bị thương tích. Không ai muốn làm bạn với ông. Khi chết, ông còn để lại một di chúc. Xin trao tất cả số tiền ông có cho một em bé gái, vì ông viết rằng cả đời ông đã không nhận được món quà nào quý trọng bằng nụ cười thông cảm của một em bé gái.

Tình yêu Chúa cao vời và bao la như biển khơi. Chúng ta được ngụp lặn trong tình yêu của Chúa, trong khi tình yêu của chúng ta lại ích kỷ và hẹp hòi. Chúng ta bị giới hạn và còn so đo tính toán hơn thiệt trong tình yêu đối với tha nhân. Không dễ để hy sinh và cho đi nếu tình yêu không được đáp trả. Chúng ta luôn muốn rằng dù tình yêu nào đi nữa cũng cần có qua có lại.

Tình yêu của Thiên Chúa đôi khi là tình đơn phương. Chúa luôn kiên trung trong tình yêu với con người nhưng con người đã ngoại tình và đã phản bội tình yêu. Chúa Giêsu nói rằng: *Không có tình yêu nào cao quý hơn mỗi tình của người dám thí mạng vì bạn hữu.* Chúa nói và Chúa đã thực hiện. Thánh Maximilien Kolbe là mẫu gương. Ngài là một tù phạm của Phátxít Đức. Theo luật, có một người trốn trại, 10 người khác phải chết thế. Họ đọc danh sách 10 người. Trong đó có một người đàn ông, cha của một gia đình có tên trong danh sách phải chết. Vợ con ông khóc lóc thảm thương. Cha Kolbe giơ tay chịu chết thế cho người bạn tù. Tình yêu là thế. Chỉ có tình yêu mới lấp được hận thù, tình yêu này phản ánh tình yêu của Chúa Kitô. Lạy Chúa, xin tình yêu của Chúa thấm nhập vào tâm hồn chúng con, để chúng con cùng chia sẻ tình yêu với anh em chúng con.

**THÁNG 5  
THÁNG HOA, THÁNG ĐỨC MẸ  
NĂM NAY CÁC EM SẼ KHÔNG ĐĂNG HOA  
KÍNH ĐỨC MẸ. CẦU BÌNH AN.**

**CUNG NGHINH ĐỨC MẸ  
KHU 4, KHU SINH NHẬT**



**Thứ Bảy ngày tháng 1 2021  
Giờ Cầu Nguyện vào lúc 5 giờ chiều.**

**Tên:  
Địa chỉ:  
Điện thoại:**

**LIÊN LẠC**

**Hôn Phối, Xức dầu, Thăm viếng**

**Rửa Tội**, xin các cha mẹ làm hẹn trước ít nhất là ba tuần để sắp xếp. Sẽ Rửa tội vào Chúa Nhật đầu tháng.  
EMAIL: Josephtran25@gmail.com

**VÍ VON 3**

Thời gian hững hờ, không chờ đợi ai.  
Sống trong hiện tại, ngó lại quá khứ.  
Nước mắt tuôn rơi, xóa vơi nỗi nhớ.  
Đồng tiền các bạc, lưu lạc khắp nơi.  
Chim bay về tổ, bện ổ uyên ương.  
Tình yêu lý tưởng, cùng hương một chiều.  
Sống đời đôi lứa, lời hứa thủy chung.  
Bạn bè tri kỷ, bạc tử kho tàng.  
Quê cha đất tổ, nhà cổ đồ xưa.  
Cuộc đời oan trái, cầu vái tứ phương.  
  
Bể dâu khổ ải, mấy ai đồng hành.  
Sâu muộn tương tư, làm hư cuộc đời.  
Niềm vui thanh thản, thư dẫn bình an.  
Trông trước ngó sau, giúp nhau thành đạt.  
Tâm khẩn miệng cầu, bấy lâu ước nguyện.  
Tha thứ bỏ qua, món quà vô giá.  
Khoan dung độ lượng, yêu thương dâng tràn.  
Ngàn câu xây dựng, nền vững chân kiềng.  
Một lời phá đổ, trăm khổ đổ dồn.  
Chó điên cắn sủa, đàn thùa chịu lỗ.

**BẢO VỆ CON CÁI CỦA CHÚA/PROTECTING GOD'S CHILDREN**

Nếu quý vị tin rằng quý vị chịu đau khổ vì bị lạm dụng tình dục bởi các thành viên của giáo sĩ hay bất cứ ai hành động nhân danh Giáo hội, gần đây hay trong quá khứ, Tổng Giáo Phận muốn giúp đỡ quý vị báo cáo sự lạm dụng và sẵn sàng giúp quý vị đáp ứng nhu cầu. Nếu quý vị muốn báo cáo việc lạm dụng tình dục bởi linh mục hay thầy Sáu. Quý vị có thể gọi phôn: Sr. Eileen Clifford 212-371-1011 ext 2949 –hay e-mailing: [victim-sassistance@archny.org](mailto:victim-sassistance@archny.org)

*H. Hội Thánh tuyên xưng mầu nhiệm Thiên Chúa Ba Ngôi thế nào?*

T. Hội Thánh tuyên xưng một Thiên Chúa mà Ngài có ba ngôi: ngôi thứ nhất là Cha, ngôi thứ hai là Con, ngôi thứ ba là Thánh Thần.

- Hội Thánh thường tuyên xưng mầu nhiệm Thiên Chúa Ba Ngôi khi khởi đầu các cử hành phụng vụ, Bí tích; các giờ cầu nguyện hoặc đọc kinh chung.

- Đối với các Kitô hữu, việc tuyên xưng này có thể làm bất cứ lúc nào và bất cứ ở đâu, trong bất cứ môi trường nào và hoàn cảnh nào.

- Chuyện kể rằng tại một trường nội trú nọ bên Nhật bản, trong số 150 học sinh, chỉ có một em là người công giáo. Em này thường làm dấu thánh giá trước mỗi bữa ăn. Các học sinh khác đã gặp thầy giáo để tố cáo em này có hành vi ma thuật.

Thầy giáo liền gọi em đến và hỏi tại sao em lại làm điều đó? Em hiên ngang trả lời: Em chỉ làm dấu Thánh Giá để cảm ơn Chúa đã ban cho em của ăn.

Nghe xong, thầy giáo gục đầu xuống bàn khóc nức nở. Rồi ngược mắt lên nói với em: Thầy đây cũng là Kitô hữu. Bây giờ thì thầy biết là Kitô hữu phải làm gì rồi!

- Thánh giá là dấu chỉ của người có đạo. Làm dấu Thánh Giá chứng thực mình là người có đạo. Hiên ngang làm dấu Thánh Giá như em học sinh này là chúng ta đang tuyên xưng đức tin và truyền bá đức tin.

**FINANCIAL WRONGDOING HOTLINE...**

“The Archdiocese of New York takes the stewardship of your donations and its resources seriously. If you have knowledge of financial misconduct or suspect that it might be occurring, please report your concerns via a toll free hotline, at 877-820-0541, or on the internet, at <http://www.reportlineweb.com/ADNY>. Both are available 24 hours per day.

**Offertory Collection**

**April 28, 2024**

**Tithing:** \$8,159.22      Church in Central Europe  
**Children:** \$0.00      **\$1301.00**  
**Total:** **\$8,159.22**

**Xin cảm ơn quý ông bà và anh chị em tiếp tục nâng đỡ công đoàn Giáo Xứ**

**MASS INTENTIONS FOR THE WEEK**  
**Ngày 5 tháng 8, 2019**

**Monday**  
**8:30am**

Maria Altagracia Reynoso (D), Manuel De Jesus Henriquez (D), Luis Lionel Henriquez (D), for the soul of Wanda Rivera Olga Reyes (L)—for her health

**12:00pm**  
**Tuesday**  
**8:30am**

Acción de gracias al Sagrado Corazón de Jesús por la salud de Javier Laguna (L), For the soul of Wanda Rivera All Souls, Pascal & Edgar-Birthday

**12:00pm**  
**Wednesday**  
**8:30am**

Lucia Gómez (D), Daniel De Jesus (D), For the soul of Wanda Rivera, Paulino Antonio Manon (D) Laura Anne Pillar (D)-1<sup>st</sup> Anniversary

**12:00pm**  
**Thursday**  
**8:30am**

Edison Tapia Reyes (D), Alberto & Melissa Betances (L)-cumpleaños, Ricardo Rivera (L)—por su salud Gilberto Muñoz, Cesar Muñoz (D)

**12:00pm**  
**Friday**  
**8:30am**

Ana Felicita Hernandez-convercion & liberación, Anastacio Montero, Rosa Caines, María Vega (D), Gilberto Acevedo, Oscar Acevedo Maria Colon (D)

**12:00pm**  
**Saturday**  
**7:45am**  
**7:00pm**

Phero Phach & Phaolo Chan Benera Sufron, Petra Ortiz, Damaris Sanchez, Wilberto Rivera, Angel Luis Figueroa (D)

**Sunday**  
**8:00am**

Maria Olinda Ramirez, Maria Petronila Ramirez, Dolores Hernandez (D) Josefina Rosa Agueda Cruz (D) Nilda Acosta, Lilia Hernandez, Ciria Flores (D) Margaret Grossenbacher (D), Maria Velazquez (D), Alice Lazana (D)

**11:30am**

**1:30pm**  
 Giuse Sinh (D)  
 Xin cầu nguyện cho các linh hồn.